

## 行政院農業委員會 函

地址：10014臺北市南海路37號  
承辦人：郭俊伶  
電話：(02)2312-4015  
傳真：(02)2312-3886  
電子信箱：linlin@mail.coa.gov.tw

受文者：財團法人中央畜產會

發文日期：中華民國101年2月15日  
發文字號：農際字第1010060419號  
速別：速件  
密等及解密條件或保密期限：  
附件：如說明(0060419A00\_ATTCH2.PDF)

主旨：有關印尼將自本(101)年3月20日起實施限制蔬果等農產品進口口岸之規定，請查照惠復。

說明：

- 一、依據駐印尼代表處經濟組101年2月7日印尼經字第10100000480號函(影本如附件)。
- 二、印尼農業部將對近百項進口農產品(大部分為生鮮蔬果)加強邊境檢疫措施，並僅准許由雅加達之蘇-哈機場(Soekarno-Hatta International Airport)、東爪哇泗水港(Tanjung Perak Seaport)、北蘇門達臘棉蘭港(Belawan Seaport)及南蘇拉威西港(Makassar)等4個口岸進口相關產品。該國農業部表示，實施該法乃為預防國外病蟲害進入該國，阻止劣質產品破壞當地農業環境，並有效保護農民利益，惟美國、紐西蘭等國質疑可能違反WTO相關規範，印尼國內相關團體亦不乏批評聲浪。
- 三、旨揭管理條例倘造成不必要之貿易阻礙，請提供具體意見於101年2月20日前函復本會，俾續請經濟部國際貿易局洽我國駐外辦事處向印方反應。

中央畜產會 101/02/15



10100610

電子  
文  
時



正本：臺灣省農會、中華民國對外貿易發展協會、臺灣區冷凍蔬果工業同業公會、臺灣糖果餅乾麵食工業同業公會、臺灣區米穀工業同業公會、臺灣區冷凍食品工業同業公會、臺灣蔬果輸出業同業公會、臺灣罐頭食品工業同業公會、臺灣區製茶工業同業公會、財團法人中央畜產會、臺灣區茶輸出業同業公會、臺灣省茶商業同業聯合會、財團法人臺灣優良農產品發展協會、臺灣精緻農業外貿發展協會、臺灣區花卉輸出業同業公會

副本：經濟部國際貿易局、本會農糧署、本會動植物防疫檢疫局、本會國際處國際組織科、本會國際處國際行銷科

2012-02-15  
交 09:24:39

裝

訂

練  
天  
公  
換  
章

19

駐印尼代表處經濟組 函

地址：Gd. Artha Graha 17, Sudirman 52  
Jakarta, Indonesia

承辦人：王杰舜

聯絡電話：(62-21)5153939

傳 真：(62-21)5153351

電子郵件：jerry @teto.or.id

受文者：行政院農業委員會

發文日期：中華民國101年2月7日

發文字號：印尼經字第10100000480號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：印尼將自本年3月20日起實施限制蔬果等<sup>(農)</sup>藝產品進口口岸之規定，敬請 鑒參。

說明：

一、根據旨揭管理條例，印尼農業部將對進<sup>(近)</sup>百項進口農產品（大部分為蔬菜與水果）加強邊境檢疫措施，並僅准許從特定4個口岸進口相關產品，即雅加達之蘇-哈機場(Soekarno-Hatta International Airport)、東爪哇泗水Tanjung Perak港、北蘇門達臘棉蘭Belawan港及南蘇拉威西Makassar港等。農業部表示，實施該法是為了預防國外病蟲害進入印尼，阻止劣質產品破壞印尼農業環境，更有效保護國內農民利益，相關作法符合國際規範。

二、本項措施除美國、紐西蘭等國質疑印尼限制進口口岸措施可能違反WTO相關規範外；印尼國內相關團體亦不乏批評聲音如次：

(一) 印尼蔬果進口商協會(AISB) 稱：雅加達Tanjung Priok一向為蔬果最主要的進口港，主要供應大雅加達區、西

行政院農業委員會總收文



1010707803 101/02/08

14-350



裝

訂



線

爪哇及中爪哇地區之消費，如果自3月起不能再從此港進口，無論轉向空運或自泗水Tanjung Perak港進貨，運銷路線得改變將使成本提高，使進口蔬果價格提高數倍，影響數千萬消費者的權益。

(二) 地方政府如東爪哇省(泗水)為保護該省菜農及果農，表示反對成為少數蔬果的進口岸；另，據悉，觀光業發達的巴淡(Batam)亦對當地不能直接進口蔬果對當地餐廳旅館業之影響表示憂慮。

三、據農業部動植物產品防檢局局長Banun表示，泗水Tanjung Perak港近已完成相關檢疫設施提升，可以承擔相關進口檢疫任務，並稱，近年來在進口蔬果中發現許多植物病蟲害，為保護印尼農作物安全，任何國家都可以採取適當的保護措施，該措施並未針對特定國家，沒有違反WTO規範的問題。另據悉，印尼2011年新鮮水果進口量達87萬8千噸、蔬菜進口量達74萬7千噸，主要進口來源為中國大陸、美國、紐西蘭、智利、泰國、澳洲等

正本：行政院農業委員會

副本：經濟部國際貿易局、經濟部投資業務處、經濟部國際合作處、印尼各地區台商會、印尼留台校友會



駐印尼代表處經濟組